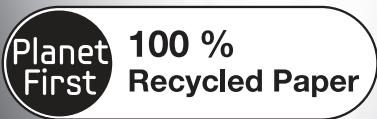


NZ64H37070K
NZ64H37075K

Індукційна варильна поверхня

Посібник користувача



Цей посібник на **100 %** виготовлено з паперу вторинної переробки.

Уявіть МОЖЛИВОСТІ

УКРАЇНСЬКА

Дякуємо за придбання цього виробу компанії Samsung.



КОРИСТУВАННЯ ЦИМ ПОСІБНИКОМ













Перш ніж використовувати пристрій, прочитайте цей посібник і зверніть особливу увагу на інформацію з техніки безпеки у відповідному розділі.

Збережіть цей посібник на майбутнє для довідки.

У випадку відчуження пристрою не забудьте передати посібник новому власнику.

ВАЖЛИВІ СИМВОЛИ БЕЗПЕКИ І ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.

У тексті посібника використовуються такі символи:

 ПОПЕРЕДЖЕННЯ	ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ризиковані дії чи недотримання заходів безпеки можуть призвести до серйозної травми або смерті.
 увага	УВАГА. Ризиковані дії чи недотримання заходів безпеки можуть призвести до отримання незначної травми або пошкодження майна.
 увага	УВАГА. Щоб зменшити ризик пожежі, вибуху, ураження електричним струмом або травмування під час користування виробом, дотримуйтеся основних правил техніки безпеки.
	НЕ намагайтеся виконати цю дію.
	НЕ розбирайте виріб.
	НЕ торкайтесь.
	Чітко дотримуйтеся вказівок.
	Вийміть штепсель із розетки.
	Перевірте, чи виріб заземлено, щоб уникнути ураження електричним струмом.
	Зателефонуйте до центру обслуговування по допомогу.
	Примітка
	Важлива інформація

інструкції з техніки безпеки

Вимоги з безпеки цього пристрою відповідають усім прийнятим технічним стандартам і нормам безпеки.

Проте ми, як виробник, переконані, що зобов'язані ознайомити вас із поданими далі вказівками з техніки безпеки.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПОВОДЖЕННЯ З ЕЛЕКТРИКОЮ

Слідкуйте, щоб пристрій було належно встановлено і заземлено кваліфікованим спеціалістом.

Пристрій має обслуговувати лише кваліфікований технічний персонал. Ремонт, який виконують некваліфіковані особи, може призвести до травмування або серйозних збоїв у роботі пристрою. З питань ремонту пристрою звертайтеся до місцевого центру обслуговування. Недотримання цих інструкцій може призвести до пошкодження пристрою або втрати права на гарантійне обслуговування.

Вбудований пристрій можна використовувати тільки якщо його встановити в шафці чи на робочому місці, що відповідає відповідним нормам. Це забезпечує достатній рівень захисту від контакту з електричними компонентами відповідно до основних правил техніки безпеки.

Якщо пристрій не працює належним чином або на ньому з'явилися злами, тріщини, щілини

- вимкніть усі зони нагрівання
- від'єднайте поверхню від мережі
- зв'яжіться з місцевим центром обслуговування.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

БЕЗПЕКА ДІТЕЙ

Цей пристрій не призначений для використання малими дітьми або неповносправними людьми без належного нагляду відповідальної дорослої особи.

Наглядайте за малими дітьми і не дозволяйте їм бавитись із пристроєм.

Під час приготування їжі зони нагрівання сильно нагріваються.

Під час приготування їжі зони нагрівання сильно нагріваються. Не допускайте малих дітей до пристрою.

УВАГА. Прилад і доступні його частини нагріваються під час роботи. Проявляйте обережність; не торкайтеся нагрівальних елементів.

Діти віком, меншим 8 років, допускаються до роботи з приладом виключно під безперервним контролем з боку дорослих осіб.

Цей прилад використовується дітьми віком від 8 років і старшими, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями чи з браком досвіду та знань виключно під постійним контролем, або якщо вони відповідним чином інструктовані щодо використання приладу у безпечний спосіб і розуміють супутню небезпеку. Діти не повинні гратися з приладом. Очищення і абонентське обслуговування приладу не здійснюється дітьми без відповідного нагляду.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ

Цей пристрій призначений для приготування і смаження у звичайних домашніх умовах. Він не призначений для комерційного або промислового використання.

Не використовуйте поверхню для обігрівання кімнати.

Будьте уважні під час під'єднання електропристроїв до розеток поблизу варильної поверхні.

Кабелі живлення не мають контактувати з поверхнею для приготування їжі.

Розігрітий жир чи олія можуть легко загорітися.

Не залишайте поверхню без нагляду, особливо під час приготування їжі з великим вмістом жиру чи олії, наприклад картоплі «фрі».

Після використання вимикайте зони нагрівання.

Підтримуйте панель керування в чистому і сухому стані.

Не кладіть займисті матеріали на варильну поверхню.

Це може стати причиною виникнення пожежі.

Не використовуйте варильну поверхню для нагрівання алюмінієвої фольги, продуктів, загорнутих в алюмінієву фольгу, або заморожених продуктів, запакованих в алюмінієвий посуд. У випадку необережного поводження з пристроєм існує ризик отримання опіків.

Кабелі електропристроїв не мають торкатись гарячої поверхні пристрою або нагрітого посуду. Не торкайтеся варильної поверхні сухою ганчіркою.

4 _інструкції з техніки безпеки

Не зберігайте легкозаймисті матеріали, наприклад аерозолі та миючі засоби, у шафках під варильною поверхнею.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Користувачі з електронними стимуляторами серця і серцевими імплантатами повинні дотримуватись мінімальної відстані 30 см від верхньої половини тіла до зони приготування їжі, коли пристрій увімкнено. За наявності будь-яких сумнівів потрібно проконсультуватись із виробником пристрою або лікарем.

УВАГА. Автоматичне приготування їжі на варильній панелі з жиром або маслом може бути небезпечним; у окремих випадках воно призводить до пожежі.

НІКОЛИ не гасіть пожежу за допомогою води, вимкніть прилад, потім покрийте полум'я наприклад, кришкою або протипожежною ковдрою.

УВАГА. Небезпека пожежі: не зберігайте предмети на варильних поверхнях.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ЧИЩЕННЯ

Перед чищенням завжди вимикайте пристрій.

З міркувань безпеки заборонено чистити пристрій миючими засобами зі струменевою подачею або високим тиском.

Чистьте варильну поверхню відповідно до інструкцій із чищення і догляду, що містяться в цьому посібнику.

Не використовуйте пилосос.

Не використовуйте жорсткі абразивні засоби, що чистять або гострі металеві шкребки для чищення скляної варочної поверхні; вони можуть подряпати поверхню, призводячи до вибуху скла.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ОБОВ'ЯЗКОВІ ЗНАКИ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ДЛЯ ВСТАНОВЛЕННЯ

- ★ Цей пристрій повинен встановлювати кваліфікований спеціаліст із кухонних плит, який пройшов відповідну підготовку в компанії-виробника.

Дивіться розділ «Встановлення варильної поверхні».

Під'єднуйте пристрій до розетки відповідної або вищої потужності та використовуйте розетку лише для цього пристрою.

Надійно під'єднайте штепсель до мережі. А також не використовуйте подовжувачів.

- Невиконання цих вказівок або увімкнення інших пристроїв у цю ж розетку за допомогою подовжувача можуть призвести до пожежі або ураження електричним струмом
- Не використовуйте електричний трансформатор. Це може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.

Цей пристрій повинен встановлювати кваліфікований спеціаліст або компанія з обслуговування

- В іншому випадку це може призвести до ураження електричним струмом, пожежі, вибуху, пошкодження виробу або травмування користувача.

Необхідно передбачити можливість відключення пристрою від електромережі після встановлення.

Для відключення пристрою можна використовувати штепсель живлення, який має залишатися легкодоступним, або перемикач, встановлений у фіксовану проводку відповідно до правил.

-
- ☐ Не встановлюйте цей пристрій біля опалювальних пристроїв і легкозаймистих матеріалів.

Не встановлюйте цей пристрій у місці з високим вмістом жиру, у вологому чи запиленому приміщенні, а також уникайте контакту пристрою із прямим сонячним промінням та водою (дощ).
Не встановлюйте цей пристрій у місцях, де може витікати газ.

- Це може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.

Цей пристрій не розрахований для встановлення у дорожніх транспортних засобах, трейлерах та інших подібних транспортних засобах.

-
- ☑ Цей пристрій треба заземлити належним чином.

Не заземлюйте пристрій до газової труби, пластикової водопровідної труби чи телефонної лінії. - Це може призвести до ураження електричним струмом, до пожежі, вибуху чи пошкоджень пристрою.



увага

СИМВОЛИ, НА ЯКІ СЛІД ЗВЕРНУТИ УВАГУ ПІД УВАГА ЧАС ВСТАНОВЛЕННЯ ПРИСТРОЮ

-
- ★ Цей пристрій необхідно розмістити недалеко від розетки
 - Невиконання цих вказівок може призвести до пожежі або ураження електричним струмом через витік струму.

Встановіть пристрій на горизонтальній твердій поверхні, яка може витримати його вагу

- Невиконання даної вказівки може призвести до незвичних вібрацій, шуму або пошкоджень пристрою.

Встановіть пристрій на належній відстані від стіни.

- В іншому випадку може виникнути пожежа через перегрівання.

Над поверхнею необхідно забезпечити належний мінімальний простір



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ОБОВ'ЯЗКОВІ ЗНАКИ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ДЛЯ ПІД'ЄДНАННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ

- ★ З розетки та місць контактів слід усунути всі чужорідні субстанції, наприклад пил або вологу, сухою ганчіркою
 - Від'єднайте штепсель від електромережі та протріть його сухою ганчіркою - В іншому випадку це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- ★ Штепсель слід вмикати в розетку таким чином, щоб кабель був спрямований до підлоги
 - В іншому випадку електричні дроти в кабелі можуть пошкодитись і це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- ☒ Надійно під'єднайте штепсель до мережі. Не використовуйте пошкоджений штепсель, пошкоджений кабель або відкриту розетку.
 - Це може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.

Не тягніть і не гніть сильно кабель живлення.

Не перекручуйте і не зв'яжуйте кабель живлення.


Не зачіпайте кабель живлення за металевий об'єкт, не ставте важкі предмети на нього, не стискайте кабель між іншими предметами і не запихайте його в простір між пристроєм стіною.

- Це може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.

Не тягніть за кабель, виймаючи штепсель із розетки.

- Виймаючи штепсель із розетки, тримайте за сам штепсель.


- В іншому випадку це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.

-  Якщо пристрій або кабель пошкоджені, одразу зверніться до найближчого центру обслуговування.



УВАГА


СИМВОЛИ, НА ЯКІ СЛІД ЗВЕРНУТИ УВАГУ ПІД ЧАС ПІД ЄДНАННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ

-  Від'єднуйте пристрій від електромережі, якщо ви не використовуєте його тривалий час, а також під час грози.
- В іншому випадку це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Від'єднуйте пристрій від електромережі, якщо ви не використовуєте його тривалий час, а також під час грози.
- В іншому випадку це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ОБОВ'ЯЗКОВІ ЗНАКИ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

-  У випадку витікання газу (пропану, зрідженого нафтового газу тощо) негайно провітрить приміщення, не торкаючись до штепселя.

Також не торкайтеся кабелю живлення та пристрою.

- Не використовуйте вентилятор
- Іскра може спричинити вибух або пожежу.

Під час використання пристрій нагрівається.

Уникайте контакту з нагрівальними елементами всередині пристрою.

ЗАВЖДИ використовуйте спеціальні рукавиці, коли виймаєте посуд із пристрою, щоб уникнути випадкових опіків.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вміст пляшок із молоком і баночок із дитячим харчуванням необхідно перемішувати та збовтувати, а також перевіряти його температуру перед одуванням дитини, щоб запобігти опікам.

Якщо кабель живлення пошкоджено, задля уникнення небезпеки його має замінити виробник, працівник служби обслуговування чи кваліфікований спеціаліст.

За малими дітьми слід наглядати, щоб вони не бавились із пристроєм.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Діти можуть користуватися пристроєм без нагляду дорослих лише за умови отримання відповідних інструкцій, щоб дитина вміла безпечно користуватися пристроєм і усвідомлювала небезпеку від неправильного користування.

- ★ Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або особами, які не мають достатнього досвіду чи знань, якщо вони перебувають без нагляду відповідальної за їхню безпеку особи або не навчені безпечно користуватися пристроєм.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Доступні частини пристрою можуть сильно нагріватися. Для запобігання опіків малих дітей не можна допускати до пристрою.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо на поверхні з'явилися тріщини, вимкніть пристрій, щоб уникнути можливості ураження електричним струмом. Не використовуйте пристрій, доки не буде замінено скляну поверхню.

Не кладіть металеві предмети, такі як ножі, виделки, ложки і кришки, на варильну поверхню, оскільки вони можуть нагрітись.

- ☒ Не торкайтеся штепселя вологими руками.
 - Це може призвести до ураження електричним струмом.
- Не вимикайте пристрій, виймаючи штепсель із розетки під час роботи пристрою
 - Якщо після цього увімкнути штепсель у розетку, може утворитись іскра, яка в свою чергу може призвести до ураження електричним струмом чи пожежі.
- Упаковку пристрою зберігайте в недоступному для дітей місці, адже вона може становити для них небезпеку.
 - Дитина може задушитись, одягнувши пакет на голову.
 - В іншому випадку це може призвести до ураження електричним струмом, опіків чи травм.
- Не нагрівайте пластикові чи паперові контейнери, також не використовуйте їх із пристроєм.
 - Це може призвести до виникнення пожежі.
- Не перегрівайте їжу.
 - Це може призвести до пожежі.
- Не нагрівайте їжу, загорнену в папір із журналів чи газет.
 - Це може призвести до пожежі.
- Не використовуйте та не ставте легкозаймисті розпилювачі чи інші об'єкти біля пристрою.
 - Це може призвести до пожежі або вибуху.

Підігриваючи напої - каву, чай, лікер або воду, чи такі страви як соус, суп або рагу, використовуйте низький рівень потужності та обов'язково періодично перемішуйте вміст.

- На високому рівні потужності рідина може несподівано закипіти і бризки можуть спричинити серйозні опіки.

-
- Не пхайте пальці, чужорідні предмети чи металеві об'єкти, наприклад голки, шпильки, у вхідні та вихідні отвори.

Якщо в такі отвори попали чужорідні предмети, від'єднайте кабель від мережі та зверніться до продавця або найближчого центру обслуговування.

- В іншому випадку це може призвести до ураження електричним струмом або травм.

НІКОЛИ не наповнюйте посудину до країв, і вибирайте посудину, яка є зверху ширшою, аніж знизу, щоб під час кипіння запобігти розливанню рідини назовні.

Крім того, пляшки з вузьким горлом можуть вибухнути внаслідок перегрівання.

НЕ нагрівайте дитячу пляшечку зі смоктунцем, оскільки пляшечка може вибухнути від перегрівання.

Не допускайте потрапляння води на кабель живлення або штепсель, а також контакту кабелю живлення з гарячими поверхнями.

Ніколи не використовуйте пристрій, якщо пошкоджено кабель живлення або штепсель.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Рідини та інші продукти не можна розігрівати в щільно закритих ємностях, оскільки вони можуть вибухнути.

-
- Не намагайтеся самотужки відремонтувати, розібрати чи вдосконалити пристрій.
- Не використовуйте інший запобіжник (наприклад, мідний, металевий дріт тощо), аніж рекомендований.
 - Якщо пристрій необхідно ремонтувати чи перевстановити, зверніться для цього до найближчого центру обслуговування
 - В іншому випадку це може призвести до ураження електричним струмом, пожежі, пошкодження пристрою або травмування користувача.

- ☞ Якщо будь-яка чужорідна субстанція, наприклад вода, потрапить у пристрій, від'єднайте його від електромережі та зверніться до найближчого центру обслуговування.
 - В іншому випадку це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.

- ☑ Якщо у пристрій потрапила вода, зверніться до найближчого центру обслуговування.
 - В іншому випадку це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.

Якщо з пристрою чути незрозумілий шум, запах горілого чи видно дим, негайно від'єднайте його від мережі та зверніться до найближчого центру обслуговування.

- В іншому випадку це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.



УВАГА

СИМВОЛИ, НА ЯКІ СЛІД ЗВЕРНУТИ УВАГУ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ПЕЧІ

- ★ Будьте обережні, адже після нагрівання напої чи їжа можуть бути дуже гарячі
 - Особливо, годуючи дитину, перевіряйте, чи їжа достатньо охолола.

Будьте обережні під час нагрівання рідин, наприклад води чи інших напоїв.

- Краще не користуйтеся слизькими посудинами із вузьким горлом.
- В іншому випадку вміст може несподівано перелитись та спричинити опіки.

Під час або безпосередньо після готування не доторкайтесь до їжі та будь-якої частини пристрою.

- Користуйтеся кухонними рукавицями, адже посуд може бути дуже гарячий і ви можете попектись.

Якщо на поверхні з'явилися тріщини, вимкніть пристрій.

- Інакше це може спричинити ураження електричним струмом.

- ★ Для приготування чи розігрівання малої кількості продуктів необхідно менше часу.

Якщо для їх приготування встановити звичний час, їх можна перегріти або вони підгорять.

За малими дітьми слід наглядати, щоб вони не бавились із пристроєм.

Перш ніж відкрити кришку, слід усунути з неї пролиті рідини; перш ніж закрити кришку, дайте пристрою охолонути (стосується лише моделей із кришкою).

- ❑ Не ставайте зверху на пристрій і не ставте на нього жодних предметів (білизну, покриття для пристрою, запалені свічки, запалені цигарки, посуд, хімічні речовини, металеві предмети тощо). - Це може призвести до ураження електричним струмом, до пожежі, вибуху, пошкоджень пристрою або травм.

Не виконуйте жодних операцій із пристроєм, якщо у вас вологі руки.

- Це може призвести до ураження електричним струмом.

Не розпилюйте матеріал, що випаровується, наприклад інсектицид, на поверхню пристрою.

- Це може бути шкідливим для людей, крім того це може призвести до ураження електричним струмом, пожежі чи пошкодження пристрою.

Не ставте пристрій на крихкі предмети, наприклад умивальник чи скляний предмет.

- Умивальник чи скляний предмет може через це розбитись.

Обережно розгортайте їжу, яку ви щойно вийняли з печі.

- Якщо їжа гаряча, під час розгортання може несподівано вирватись пара і обпекти вас

Від'єднуючи пристрій від мережі, обережно витягайте штепсель із розетки; в жодному разі не тягніть за кабель живлення.

- Пошкоджений кабель може спричинити коротке замикання, пожежу та/або ураження електричним струмом. Пристрої не призначено для керування за допомогою зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування.

Не дивіться безпосередньо на елементи пристрою, коли його увімкнено (стосується лише моделей із галогенною лампочкою).

Після використання вимкніть поверхню за допомогою відповідного засобу керування і не покладайтесь на детектор посуду (стосується лише моделей із детектором посуду).



ОБОВ'ЯЗКОВІ ЗНАКИ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ДЛЯ ЧИЩЕННЯ ПРИСТРОЮ

- ❑ чистьте пристрій, розпилюючи воду безпосередньо на його поверхню.

Не використовуйте для цього також бензол, розчинник чи спиртовий засіб.

- Це може призвести до вицвітання, деформування, пошкодження поверхні, пожежі або ураження електричним струмом.

Перш ніж починати чищення або технічне обслуговування, слід завжди відключати штепсельну вилку з розетки.

- В іншому випадку це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.

Задля безпеки не застосовуйте для чищення засоби, які використовують воду під високим тиском чи пару.



СИМВОЛИ, НА ЯКІ СЛІД ЗВЕРНУТИ УВАГУ ПІД ЧАС ЧИЩЕННЯ ПРИСТРОЮ

- ★ Пристрій необхідно регулярно чистити і видаляти з нього залишки продуктів.

Якщо не підтримувати пристрій у чистоті, можливе пошкодження покриття пристрою, що призведе до скорочення терміну його служби та може стати причиною виникнення небезпечних ситуацій.

- ❑ Будьте уважні, щоб не травмуватись під час чищення пристрою (всередині та зовні).

- Ви можете поранитись об гострі кути пристрою.

Не чистьте пристрій парою.

- Адже це може призвести до корозії.

правила утилізації



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

УТИЛІЗАЦІЯ ПАКУВАЛЬНОГО МАТЕРІАЛУ

Усі матеріали, які використовуються для пакування пристрою, повністю придатні для повторної переробки.

Картон і пінопласт позначені відповідним чином. Утилізуйте пакувальний матеріал і старі пристрої так, щоб не шкодити навколишньому середовищу.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

НАЛЕЖНА УТИЛІЗАЦІЯ СТАРОГО ПРИСТРОЮ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед тим як утилізувати старий пристрій, виведіть його з ладу, щоб він не був джерелом небезпеки. Для від'єднання пристрою від мережі та від'єднання кабелю живлення скористайтесь допомогою кваліфікованого технічного працівника.

Пристрій не можна утилізувати з побутовим сміттям.

Інформацію про дати і місця проведення утилізації можна отримати на сайті місцевих органів влади або організації, яка займається утилізацією сміття.



Правильна утилізація виробу

(Відходи електричного та електронного обладнання)

(Стосується країн, в яких запроваджено системи розподіленої утилізації)

Ця позначка на виробі, аксесуарах або в документації до них вказує, що виріб, а також відповідні електронні аксесуари (наприклад, зарядний пристрій, гарнітура, USB-кабель) не можна викидати разом із побутовим сміттям після завершення терміну експлуатації. Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини через неконтрольовану утилізацію, утилізуйте це обладнання окремо від інших видів відходів, віддаючи його на переробку та уможливаючи таким чином повторне використання матеріальних ресурсів.

Фізичні особи можуть звернутися до дилера, у якого було придбано виріб, або до місцевого урядового закладу, щоб отримати відомості про місця та способи нешкідливої для довкілля вторинної переробки виробу.

Корпоративним користувачам слід звернутися до свого постачальника та перевірити правила й умови договору про придбання. Цей виріб потрібно утилізувати окремо від інших промислових відходів.

Зміст

ВСТАНОВЛЕННЯ ВАРИЛЬНОЇ ПОВЕРХНІ.

16

- 16 Інструкції з техніки безпеки під час встановлення.
- 17 Під'єднання до джерела живлення.
- 19 Встановлення у робочу поверхню

ЧАСТИНИ ТА ФУНКЦІЇ

21

- 21 Зони нагрівання.
- 21 Панель керування.
- 22 Складові частини.
- 22 Індукційне нагрівання.
- 23 Основні властивості пристрою.
- 24 Захисне вимкнення.
- 25 Індикатор залишкового тепла.
- 25 ІНДИКАТОР ЗАЛИШКОВОГО ТЕПЛА
- 25 Визначення температури.
- 26 Попереднє чищення.

Než začnete ПЕРЕД ПОЧАТКОМ РОБОТИ

26

ВИКОРИСТАННЯ ВАРИЛЬНОЇ ПОВЕРХНІ.

26

- 26 Посуд для зон нагрівання.
- 27 Перевірка підхожості.
- 27 Розмір посудин.
- 27 Шуми під час роботи
- 28 Використання підхожого посуду.
- 29 Використання сенсорних кнопок керування.
- 29 Увімкнення пристрою.
- 29 Вибір зони нагрівання і рівня потужності нагрівання.
- 30 Вимкнення пристрою.
- 30 Вимкнення зони нагрівання.
- 30 Використання замка від дітей.
- 31 Таймер.
- 33 Керування функцією підсилення потужності.
- 33 Управління потужністю нагрівання.
- 34 Рекомендовані налаштування для приготування певних продуктів.

ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

35

ГАРАНТІЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ

38

- 35 Варильна поверхня.
- 36 Рамка варильної поверхні (ЕЛЕМЕНТ ДОДАТКОВОЇ КОМПЛЕКТАЦІЇ).
- 36 Для уникнення пошкодження пристрою.
- 38 Відповіді на поширені питання та усунення несправностей.
- 40 Обслуговування.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

41

- 41 Технічні характеристики.
- 41 Зони нагрівання

Встановлення варильної поверхні



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Слідкуйте, щоб пристрій було встановлено і заземлено лише кваліфікованим ПОПЕРЕДЖЕННЯ спеціалістом.

Дотримуйтесь цієї інструкції.

Гарантія не поширюватиметься на шкоду, що виникла внаслідок неналежного встановлення пристрою.

Технічні характеристики наведені в кінці цього посібника.


ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВСТАНОВЛЕННЯ

- Електромонтаж має бути виконано так, щоб для від'єднання пристрою від мережі був наявний пристрій, у якого роз'єднуються всі полюси з відстанню між контактами принаймні 3 мм. До таких пристроїв належать: автоматичний вимикач для захисту від перенапруги, плавкий запобіжник (запобіжники пробкового типу слід усунути з тримача), пристрій вимкнення за умови витоку на землю і контактор.
- У тому, що стосується захисту від пожежі, цей пристрій відповідає стандарту EN 60335 - 2 - 6.
- Для захисту від вологості всі обрізані поверхні слід герметизувати відповідним герметиком.
- На робочих поверхнях з керамічної плитки, усі місця, які торкаються варильної поверхні, слід заповнити відповідним розчином.
- На робочих поверхнях із натурального, штучного каменю або керамічної плитки для кріплення слід використовувати відповідну синтетичну смолу чи комбінований клей.

- Упевніться, що ущільнювач на робочій поверхні розподілено належним чином без щілин. Не використовуйте додатковий силіконовий ущільнювач; адже це може спричинити додаткові труднощі під час демонтажу пристрою з метою обслуговування.
- Під час видалення поверхню слід виштовхувати знизу.
- Плиту слід встановити під варильною поверхнею.
- Не закривайте вентиляційні отвори між робочою поверхнею і передньою панеллю пристрою.


ПІД'ЄДНАННЯ ДО ДЖЕРЕЛА ЖИВЛЕННЯ


Перед під'єднанням перевірте, чи номінальна напруга пристрою, тобто напруга, зазначена на табличці з технічними даними, відповідає напрузі мережі. Табличка з технічними даними розташована внизу варильної поверхні.


 **Перед тим як під'єднувати кабелі до мережі, вимкніть живлення.**
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Напруга нагрівального елемента становить 230 В змінного струму. Пристрій також добре працює від мережі з напругою 220 В або 240 В змінного струму.

Варильну поверхню слід під'єднати до мережі живлення так, щоб для від'єднання пристрою від мережі був наявний пристрій, у якого роз'єднуються всі полюси з відстанню між контактами принаймні 3 мм, наприклад автоматичний вимикач для захисту від перенапруги, пристрій вимкнення за умови витоку на землю і плавкий запобіжник.

 Під'єднання кабелю має виконуватись відповідно до норм; гвинти потрібно надійно закріплювати.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Після того, як варильну поверхню буде під'єднано до мережі, перевірте, чи ПОПЕРЕДЖЕННЯ всі зони нагрівання готові до використання, по черзі увімкнувши кожну з них на максимальну потужність на короткий час із використанням відповідного посуду.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Під час першого увімкнення варильної поверхні дисплей засвічується і вмикається замок від дітей.



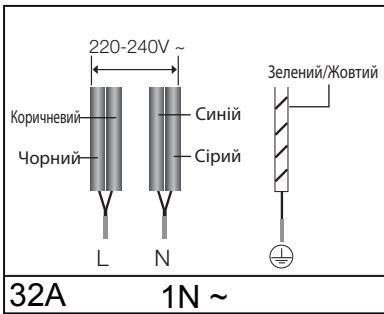
Зверніть увагу на правильність під'єднання до фазового і нейтрального ПОПЕРЕДЖЕННЯ кабелів мережі в будинку (схеми під'єднань); інакше можна пошкодити складові частини.

Гарантія не поширюється на шкоду, що виникла в результаті неналежного встановлення.

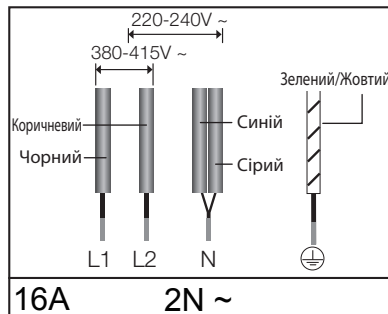


Якщо пошкоджено кабель живлення, його необхідно замінити на спеціальний кабель або кабель у зборі, який можна придбати в компанії-виробника або її агента з обслуговування.

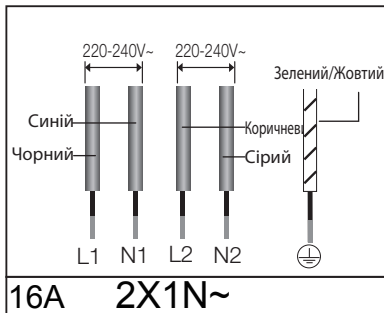
• 1N~



• 2N~: розділіть 2-фазні проводи (L1 і L2) перед підключенням.



2x1N~: Перед під'єднанням розділіть дроти.



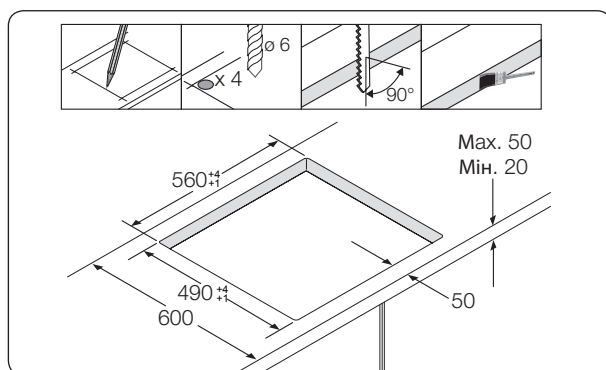
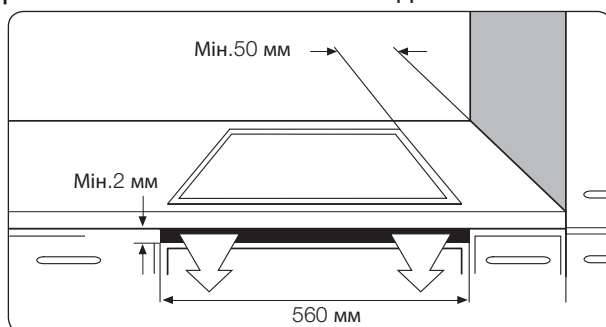
Для належного під'єднання до електромережі візьміть до уваги діаграму щодо під'єднання дротів, що біля роз'ємів.

ВСТАНОВЛЕННЯ У РОБОЧУ ПОВЕРХНЮ

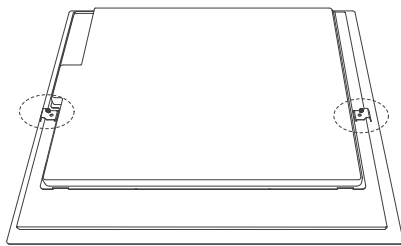
Перед встановленням запишіть серійний номер пристрою, який знаходиться на табличці з технічними даними. Цей номер буде потрібним у випадку звернення за обслуговуванням. Він буде недоступним після встановлення пристрою, оскільки табличка з технічними даними розташована в нижній частині пристрою.

Зверніть особливу увагу на вимоги щодо мінімального вільного місця відстаней.

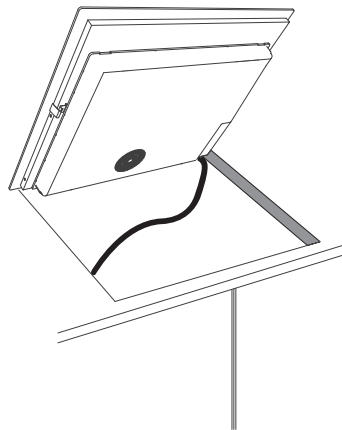
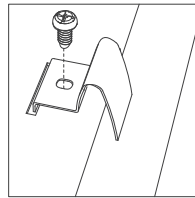
Перед тим як монтувати плиту на кронштейнах, закріпіть кронштейни з обох боків за допомогою гвинтів, які додаються.



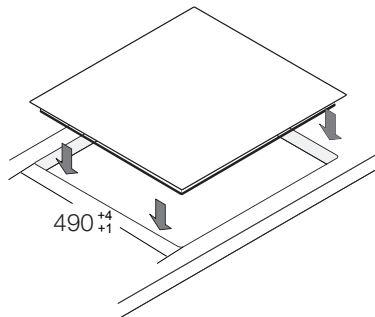
Встановлення варильної поверхні_19



Встановіть два кранштейна

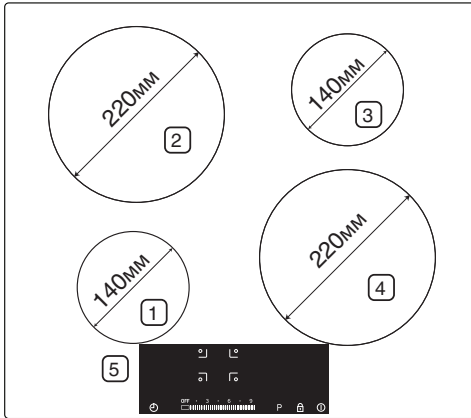


Вставте в отвір



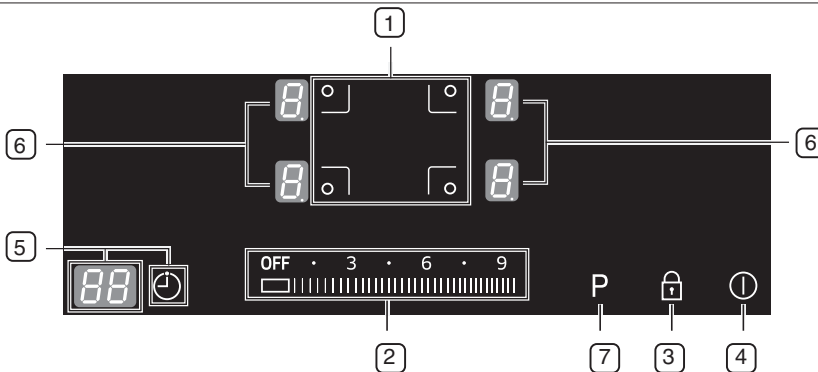
Частини та функції

ЗОНИ НАГРІВАННЯ



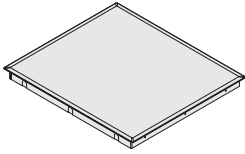
1. Зона нагрівання потужністю 1250 Вт із функцією підсилення потужності до 1500 Вт
2. Зона нагрівання потужністю 2350 Вт із функцією підсилення потужності до 2600 Вт
3. Зона нагрівання потужністю 1250 Вт із функцією підсилення потужності до 1500 Вт
4. Зона нагрівання потужністю 2350 Вт із функцією підсилення потужності до 2600 Вт. Панель керування
5. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

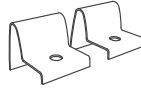


1. Перемикачі зон нагрівання
2. Кнопки налаштування потужності нагрівання/таймера
3. Сенсорна кнопка блокування.
4. Сенсорна кнопка увімкнення/вимкнення.
5. Сенсорна кнопка керування таймером.
6. Індикатори налаштувань потужності нагрівання і залишкового тепла.
7. Регулятор рівня підсилення потужності

СКЛАДОВІ ЧАСТИНИ



Індукційна варильна поверхня



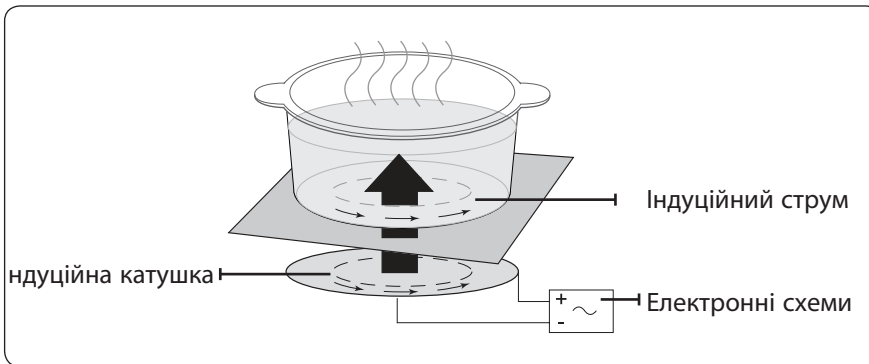
Кранштейни для встановлення



Гвинти










ІНДУКЦІЙНЕ НАГРІВАННЯ

- **Принцип індукційного нагрівання:** Після встановлення посуду на зону нагрівання і її увімкнення електронні схеми варильної поверхні починають генерувати "індукційний струм" на дні посуду, що відразу підвищує температуру посуду.



- **Вища швидкість приготування їжі і смаження:** Оскільки безпосередньо нагрівається посуд, а не скло, ефективність роботи набагато вища, ніж в інших системах, адже не втрачається тепло. Більшість енергії, яка поглинається, перетворюється в тепло.

ОСНОВНІ ВЛАСТИВОСТІ ПРИСТРОЮ

- **Склокерамічна варильна поверхня:** Пристрій обладнано склокерамічною варильною поверхнею і чотирма зонами нагрівання з коротким часом відповіді.
- **Сенсорні кнопки керування:** Пристроєм можна керувати за допомогою сенсорних кнопок.
- **Легке чищення:** Перевага склокерамічної поверхні і сенсорних кнопок керування полягає в легкості їх чищення. Гладку пласку поверхню легко чистити.
- **Сенсорна кнопка увімкнення / вимкнення:** Сенсорна кнопка увімкнення / вимкнення надає можливість окремо відключати пристрій від мережі живлення. Якщо натиснути цю сенсорну кнопку, живлення буде повністю увімкнено або вимкнено.
- **Індикатори управління і функцій:** Цифровий дисплей та індикатори забезпечують інформацію про налаштування та увімкнені функції, а також про наявність залишкового тепла в різних зонах нагрівання.
- **Захисне вимкнення:** Функція захисного вимкнення забезпечує автоматичне вимкнення зон нагрівання після того, як мине певний час, якщо налаштування не було змінено.
- **Індикатор залишкового тепла:** Якщо зона нагрівання є настільки гарячою, що існує ризик отримання опіків, на дисплеї з'явиться позначка залишкового тепла.
- **Підсилення потужності ** : За допомогою цієї функції можна нагріти вміст посуду швидше, ніж у випадку використання максимального рівня потужності "" (На дисплеї буде відобразитись індикація "".)
- **Автоматичне визначення посуду:** Кожну зону нагрівання обладнано системою автоматичного визначення посуду; система дозволяє розпізнати посуд, діаметр якого дещо менший за зону нагрівання.
Посуд слід ставити посередині кожної зони нагрівання.
Слід завжди використовувати придатний для відповідної мети посуд.
- **цифрові індикатори:** Чотири поля дисплея відповідають чотирьом зонам нагрівання. Вони відображають таку інформацію:
 -  пристрій увімкнено,
 -  до  /  вибрано рівень нагрівання,
 -  залишкове тепло,
 -  : увімкнено замок від дітей,

- **E3 E4** :повідомлення про помилку у випадку перегрівання варильної поверхні внаслідок неналежної роботи (наприклад: робота з порожнім посудом),
- **E** : повідомлення про помилку, посуд не підходить або занадто малий, чи на зоні нагрівання взагалі відсутній посуд.

ЗАХИСНЕ ВИМКНЕННЯ

Якщо одну із зон нагрівання не вимкнено або не налаштовано рівень нагрівання протягом тривалого проміжку часу, така зона нагрівання автоматично вимкнеться.

За наявності залишкового тепла на цифровому індикаторі, що відповідає певній зоні нагрівання, буде відображатись індикація **H** (що означає "гарячий").

Зони нагрівання вимикаються автоматично після завершення певного проміжку часу.


Рівень нагрівання	Вимкнення Через
1-3	8 годин Через
4-6	4 години Через
7-9	2 години

- У випадку перегрівання варильної поверхні внаслідок неналежної роботи, **E3 E4** відобразиться індикація. Після цього поверхня вимкнеться.
- Якщо посуд не підходить або занадто малий, чи взагалі відсутній на зоні нагрівання, **E** відобразиться індикація. Через 1 хвилину відповідна зона нагрівання вимкнеться.
- Якщо одна чи кілька зон нагрівання вимикаються до того, як мине зазначений час, див. розділ "Усунення несправностей".
- При відсутності введення вона вимкнеться після 1 хвилини.


Інші причини автоматичного вимкнення зони нагрівання

Усі зони нагрівання негайно вимкнуться у випадку потрапляння гарячої рідини на панель керування.



Автоматичне вимкнення також спрацює, якщо покласти вологу ганчірку на панель керування.

В обох цих випадках пристрій потрібно увімкнути знову за допомогою головної сенсорної кнопки увімкнення/вимкнення , попередньо усунувши рідину або ганчірку.

ІНДИКАТОР ЗАЛИШКОВОГО ТЕПЛА

За наявності залишкового тепла після вимкнення окремої зони нагрівання або всієї варильної поверхні буде відобразитись індикація  (що означає "гарячий") для відповідної зони нагрівання. Навіть після вимкнення зони нагрівання індикатор залишкового тепла вимкнеться тільки після охолодження зони нагрівання. Залишкове тепло можна використовувати для відтавання продуктів або підтримання їжі теплою.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** Допоки світиться індикатор залишкового тепла, існує ризик отримання опіків.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** Якщо буде вимкнено живлення, символ зникне,  а інформація про залишкове тепло стане недоступною. Проте залишається можливість отримати опік. Щоб уникнути цього, завжди будьте уважні, перебуваючи поблизу варильної поверхні.

ВИЗНАЧЕННЯ ТЕМПЕРАТУРИ


Якщо з будь-яких причин температура будь-якої із зон нагрівання перевищує безпечний рівень, налаштування зони нагрівання автоматично перейде на нижчий рівень потужності.

Після завершення користування поверхнею, вентилятор охолодження буде продовжувати працювати 1 хвилину.

Перед початком роботи

ПОПЕРЕДНЄ ЧИЩЕННЯ

Витріть склокерамічну поверхню вологою ганчіркою із засобом для чищення склокерамічних поверхонь.

 Не використовуйте їдкі або абразивні засоби для чищення. Можна пошкодити поверхню.

Використання варильної поверхні


ПОСУД ДЛЯ ЗОН НАГРІВАННЯ


Варильну поверхню можна вмикати лише коли на одну з зон нагрівання встановлено посуд із магнітним дном.

Можна використовувати такий посуд.

Матеріал посуду

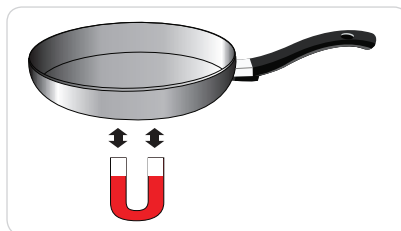
Kochgeschirr	Підхожий.
Сталь. Емальована сталь.	Да
Чавун.	Да
Нержавіюча сталь	За наявності відповідного позначення від виробника.
Алюміній. Мідь. Латунь.	Ні.
Скло. Кераміка. Порцеляна.	Ні.

 Посуд для індукційних варильних поверхонь позначений виробником як підхожий.

 Деякий посуд під час використання на індукційній зоні нагрівання може генерувати шуми. Такий шум не є недоліком пристрою і жодним чином не впливає на його роботу.

ПЕРЕВІРКА ПІДХОЖОСТІ

Посуд підходить для приготування їжі на індукційній варильній поверхні, якщо до дна такого посуду притягується магніт і посуд позначено виробником як підгожий.



РОЗМІР ПОСУДИН

Зона нагрівання автоматично адаптується до розміру дна посудини до певного обмеження. Проте магнітна частина дна посудини повинна мати мінімальний діаметр, що залежить від розміру зони нагрівання.

Діаметр зони нагрівання	Мінімальний діаметр дна посудини
220 мм	140 мм
140 мм	120 мм

Шуми під час роботи

Якщо чути.

- Потріскування: посуд виготовлено з різних матеріалів.
- Свистячі звуки: працює більше двох зон варіння, посуд на них виготовлено з різних матеріалів.
- Гудіння: робота з високими рівнями потужності.
- Клацання: відбувається електрична комутація.
- Шипіння, дзижчання: працює вентилятор.

Шум є нормальним і не пов'язаний з будь-якими дефектами.

ВИКОРИСТАННЯ ПІДХОЖОГО ПОСУДУ

Кращий посуд забезпечує кращий результат.

Розпізнати якісний посуд можна за його дном. Дно має бути максимально товстим і пласким.


Під час придбання нового посуду звертайте особливу увагу на діаметр дна. Виробники часто зазначають лише діаметр верхнього обідка.

Не використовуйте посуд, що має пошкоджене дно - нерівні краї або рубчики. Такий посуд може призвести до подряпин на варильній поверхні.

Під час охолодження дно посудини зазвичай вигинається всередину (стає увігнутим). Воно не має вигинатись назовні (ставати вигнутим).

Якщо Ви використовуєте спеціальний тип посуду, наприклад скороварку, посуд для приготування їжі на малому вогні або сковорідку Wok, дотримуйтесь інструкцій виробника.

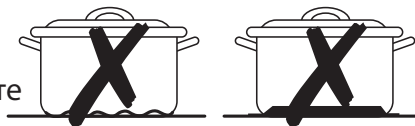
Поради щодо заощадження електроенергії

 Дотримуючись поданих далі порад, можна заощадити електроенергію.

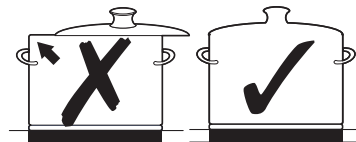
- Завжди ставте посуд на варильну поверхню перед увімкненням зони нагрівання.
- Забруднені зони нагрівання і дно посуду збільшують споживання електроенергії.
- За можливості надійно закривайте посуд кришкою.
- Вимикайте зону нагрівання до закінчення часу приготування їжі, щоб використати залишкове тепло для утримання їжі теплою або для відтаювання продуктів.



Правильно!



Неправильно!




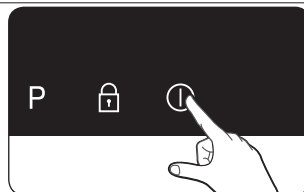
ВИКОРИСТАННЯ СЕНСОРНИХ КНОПОК КЕРУВАННЯ


Для роботи з сенсорними кнопками керування натискайте потрібну кнопку кінчиком вказівного пальця, допоки не засвітиться або не вимкнеться відповідний індикатор або не буде увімкнено потрібну функцію.

Упевніться, що натискаєте тільки одну сенсорну кнопку під час роботи пристрою. Можна випадково натиснути сенсорну кнопку поруч, якщо палець занадто плаский

УВІМКНЕННЯ ПРИСТРОЮ

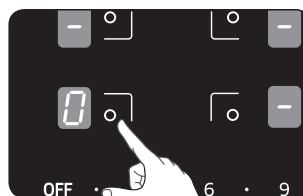
1. Натисніть і утримуйте сенсорну кнопку увімкнення/вимкнення ①
2. приблизно 3 секунди. Виріб увімкнено.
Цифрові дисплеї покажуть 



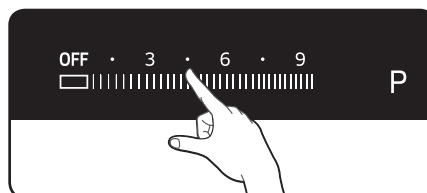
-  Після увімкнення пристрою за допомогою сенсорної кнопки увімкнення/вимкнення ① протягом приблизно 1 хвилини потрібно вибрати рівень потужності нагрівання. В іншому випадку, пристрій автоматично вимкнеться задля безпеки.

ВИБІР ЗОНИ НАГРІВАННЯ І РІВНЯ ПОТУЖНОСТІ НАГРІВАННЯ

1. Щоб вибрати зону нагрівання, натисніть кнопку відповідної зони нагрівання.



2. Для встановлення потужності для приготування їжі натискайте регулятор потужності нагрівання.

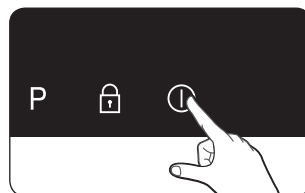


- ☞ Якщо більше ніж один сенсор окрім ковзаючої сенсорної кнопки буде натиснутий протягом більш ніж 10 секунд, то пролунає звуковий сигнал і пристрій вимкнеться. Щоб скинути налаштування, доторкніться до сенсору управління Вмикання/Вимикання ①.

ВИМКНЕННЯ ПРИСТРОЮ

Щоб повністю відключити прилад, використовуйте сенсорну кнопку вмикання/вимикання ①.

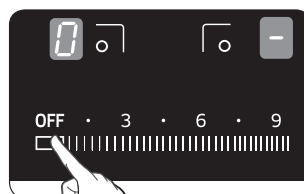
Натисніть сенсорну кнопку ① вклучення / вимикання приблизно на 1 секунди.



- ☞ Після вимкнення окремої зони нагрівання або всієї варильної поверхні, наявність залишкового тепла буде зазначено на цифровому дисплеї відповідної зони нагрівання у вигляді позначки **H** (що означає "гарячий")

ВИМКНЕННЯ ЗОНИ НАГРІВАННЯ


Щоб вимкнути зону приготування, поверніть назад її налаштування на «**H**» за допомогою кнопки «**OFF**» на панелі керування.




ВИКОРИСТАННЯ ЗАМКА ВІД ДІТЕЙ

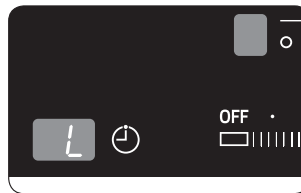
Для запобігання випадковому увімкненню зони нагрівання і увімкненню варильної поверхні можна використати замок від дітей. Можна також заблокувати панель керування, за винятком сенсорної кнопки увімкнення/вимкнення ①, для запобігання випадковій зміні налаштувань, наприклад під час чищення панелі ганчіркою.


Увімкнення / вимкнення замка від дітей

1. Натисніть і утримуйте сенсорну кнопку  блокування протягом 3 секунд. На підтвердження пролунає звуковий сигнал.



2.  На дисплеї з'явиться значок, інформуючи про те, що замок від дітей увімкнено.



3. Щоб вимкнути замок від дітей, ще раз натисніть і утримуйте сенсорну кнопку блокування протягом 3 секунд . На підтвердження пролунає звуковий сигнал.

Таймер

Є два способи використовувати таймер:

використання таймера для запобіжного відключення:

Якщо певний час встановлюється для зони приготування їжі, зона приготування їжі автоматично виключиться відразу ж як цей час минув.

Ця функція може бути використана для декількох зон приготування їжі одночасно.

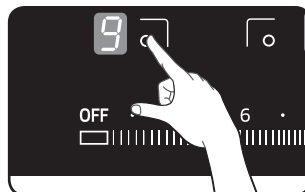
Використання таймера для зворотного відліку:

Таймер зворотного відліку не може бути використаний, якщо зона приготування їжі була включена.

встановлення запобіжного відключення

Зона (зони) приготування їжі, для якої (яких) ви хочете застосувати запобіжне відключення повинна бути включена.

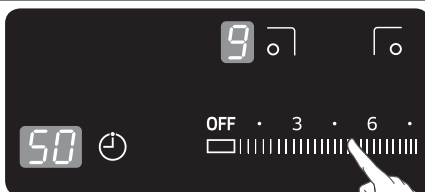
1. Торкаючись кнопки управління для вибору зони нагрівання



2. Доторкніться до сенсору, на екрані таймера з'явиться «10» та відбудеться «1» миготіння екрану.



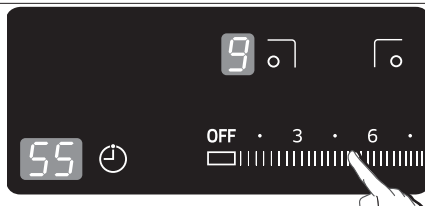
3. Виставте час, торкаючись ковзаючої сенсорної кнопки управління (можна виставити на 10 хв., 20 хв., 90 хв.)



4. Доторкніться до сенсору «Таймер» знову. «0» буде миготіти.



5. Виставте час, торкаючись ковзаючої сенсорної кнопки управління (можна виставити на 1 хв., 2 хв.,... 9 хв.)



- ☑ Для того щоб зробити налаштування більш швидко, натисніть будь-який з або контрольних сенсорних кнопок, поки потрібне значення не буде досягнуто.
- ☑ Щоб скасувати налаштування таймера, виставте час на нуль. На екрані таймера з'явиться «**00**»

Таймер зворотного відліку

Для використання таймеру зворотного відліку, прилад повинен бути включений, але жодна зона приготування їжі не повинна бути вибрана.

1. Натисніть сенсорну кнопку управління таймером (⌚).

00 з'явиться на дисплеї таймера.


2. Встановіть потрібний період часу за допомогою селекторних кнопок таймера ковзаючої сенсорної кнопки.

Функція таймера активована і час, що залишився, відображається на дисплеї таймера.

Щоб змінити час, що залишився, натисніть на сенсорну кнопку управління таймером . і змініть настройку за допомогою ⌚ селекторних кнопок таймера ковзаючої сенсорної кнопки.


- Після закінчення налаштування таймера, зумер буде подавати звуковий сигнал протягом 30 секунд.

КЕРУВАННЯ ФУНКЦІЄЮ ПІДСИЛЕННЯ ПОТУЖНОСТІ

Функція підсилення потужності забезпечує додаткову потужність для  кожної зони нагрівання. (наприклад: для доведення до кипіння великої кількості води).

Функцію підсилення потужності можна увімкнути щонайбільше на 0 хвилин для кожної зони нагрівання.

Після того, як мине зазначений час, зона нагрівання автоматично повернеться до рівня потужності .

-  За певних умов функція підсилення потужності може вимкнутись автоматично з метою захисту внутрішніх електронних компонентів варильної поверхні.

УПРАВЛІННЯ ПОТУЖНІСТЮ НАГРІВАННЯ

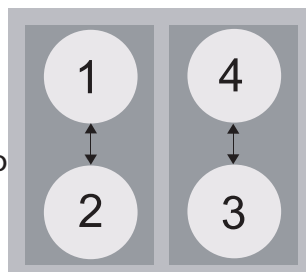
Зони нагрівання мають максимальну доступну потужність.

Якщо цей діапазон потужності перевищити увімкненням функції підсилення потужності, функція управління потужністю автоматично зменшить налаштування потужності іншої зони нагрівання відповідної пари.

- Ліва сторона: № 1 і № 2 - пара зон нагрівання

- Права сторона: № 3 і № 4 - пара зон нагрівання Індикатор цієї зони нагрівання змінюється з максимального налаштування потужності нагрівання.

- Наприклад.





Останнє налаштування потужності нагрівання (зона нагрівання № 3)	Налаштування потужності нагрівання іншої зони у парі (зона нагрівання № 4)	
	оригінальне налаштування потужності нагрівання	автоматично змінене налаштування потужності нагрівання
Підсилення потужності	Рівень 6	Рівень 2

РЕКОМЕНДОВАНІ НАЛАШТУВАННЯ ДЛЯ ПРИГОТУВАННЯ ПЕВНИХ ПРОДУКТІВ

Значення, наведені у таблиці нижче, подано для довідки. Налаштування потужності нагрівання для приготування різноманітних страв залежать від кількох показників, включно з якістю посуду, який використовується, типом і кількістю продуктів.

Рівень нагрівання	Спосіб приготування їжі	Приклади використання
9/P	Смаження за типом розігрівання - тушкування	Нагрівання великої кількості рідини, відварювання локшини, обсмажування м'яса, (обсмажування гуляшу, тушкування м'яса)
7-8	Інтенсивне обсмажування	Стейк, філе, картопляні оладки, ковбаски, млинці
5-6	Смаження	Шніцель / рублені котлети, печінка, риба, смажені пиріжки, яєчня
3-4	Варіння на парі та у власному соку (припускання)	Варіння на парі та тушкування невеликої кількості овочів, рису, приготування молочних страв
1-2	Розтоплення	Розтоплення вершкового масла, розчинення желатину, розтоплення шоколаду

-  Налаштування потужності нагрівання, вказані у таблиці вище, надано лише для довідки.
-  Налаштування потужності нагрівання слід регулювати відповідно до певного посуду і продуктів.

Чищення і догляд

ВАРИЛЬНА ПОВЕРХНЯ



Уникайте контакту засобів для чищення з нагрітою склокерамічною поверхнею: Усі засоби для чищення після чищення слід усунути за допомогою чистої води, оскільки вони можуть роз'їдати поверхню, коли вона нагріється. Не використовуйте сильнодіючі засоби для чищення, наприклад розпилювачі для гриля і духовок, подушечки для полірування чи абразивні засоби для чищення.



Чистьте склокерамічну поверхню після кожного використання, поки вона ще тепла. Це дозволить запобігти пригорянню пролитих рідин на поверхні. Усуньте накип, плями від води, жир і плями від металу за допомогою доступних у продажі засобів для чищення склокераміки і нержавіючої сталі.

Легке забруднення

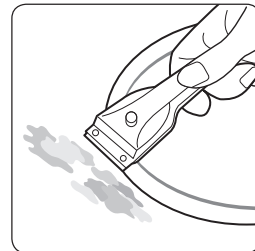
1. Витріть склокерамічну поверхню вологою ганчіркою.
2. Витріть поверхню насухо чистою ганчіркою. На поверхні не мають залишатися залишки миючого засобу.
3. Ретельно витирайте всю склокерамічну поверхню один раз на тиждень за допомогою доступного у продажу засобу для чищення склокераміки чи нержавіючої сталі.
4. Витирайте склокерамічну поверхню за допомогою відповідної кількості чистої води і витирайте насухо чистою ганчіркою без ворсу.

Складне забруднення

1. Щоб усунути їжу, яка розбризкалась під час кип'ятіння, чи інші складні забруднення, використовуйте шкребок для скла.
2. Розташуйте шкребок для скла під кутом до склокерамічної поверхні.
3. Усуньте забруднення лезом шкребка.




Шкребки для скла і засоби для чищення склокераміки доступні у спеціалізованих магазинах.




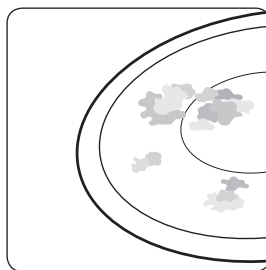
Проблемний бруд

1. Усувайте пригорілий цукор, плавлений пластик, алюмінієву фольгу чи інші матеріали за допомогою шкребка для скла негайно, поки поверхня ще тепла.


 Якщо шкребок для скла використовувати на гарячій поверхні, існує ризик отримання опіків.

2. Почистьте варильну поверхню як звичайно, коли вона охолоне. Якщо зона нагрівання, де щось розплавилось, охолола, розігрійте її, щоб почистити.

 Подряпини чи темні дефекти на склокерамічній поверхні, спричинені, наприклад, сковорідкою з гострими краями, неможливо усунути. Проте, вони не впливають на роботу виробу.



РАМКА ВАРИЛЬНОЇ ПОВЕРХНІ (ЕЛЕМЕНТ ДОДАТКОВОЇ КОМПЛЕКТАЦІЇ)

 Не використовуйте оцет, лимонний сік чи засіб для усунення накипу на рамці варильної поверхні; інакше вона стане тьмяною.

1. Витріть рамку вологою ганчіркою.

2. Зволожите сухі залишки їжі вологою ганчіркою. Витріть насухо.

ДЛЯ УНИКНЕННЯ ПОШКОДЖЕННЯ ПРИСТРОЮ

- Не використовуйте варильну поверхню як робочу поверхню чи для зберігання предметів. • Не вмикайте зону нагрівання якщо на ній немає посуду чи посуд порожній.
- Склокераміка дуже міцна і здатна витримати високу температуру, проте її можна розбити. Поверхню можна пошкодити, якщо кинути на неї гострий чи важкий предмет.
- Не ставте посуд на рамку варильної поверхні. На покритті можуть з'явитися подряпини чи пошкодження.
- Не проливайте кислоти, наприклад оцет, лимонний сік і засоби для усунення накипу, на рамку варильної поверхні, оскільки такі рідини можуть призвести до появи тьмяних плям.


• Якщо цукор чи страва, яка містить цукор, потрапить на гарячу зону нагрівання і розплавиться, їх слід негайно витерти за допомогою шкребка для скла, поки поверхня ще гаряча. Якщо поверхня вистигне, її може бути пошкоджено у разі чищення.

• Тримайте усі предмети і матеріали, які можуть плавитись, наприклад пластик, алюмінієву фольгу і фольгу для запікання, подалі від склокерамічної поверхні. Якщо такий матеріал розплавиться на варильній поверхні, його слід негайно усунути за допомогою шкребка.

Гарантія і обслуговування

ВІДПОВІДІ НА ПОШИРЕНІ ПИТАННЯ ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність може статися від незначної помилки, яку можна виправити самостійно з допомогою поданих далі вказівок. Не виконуйте подальшого ремонту, якщо в якомусь випадку подані вказівки не допоможуть вирішити проблему.

 ПОПЕРЕДЖЕННЯ Ремонт пристрою має виконувати лише кваліфікований спеціаліст з обслуговування. Неналежно виконаний ремонт може призвести до значного ризику для користувача. Якщо пристрій потрібно полагодити, зверніться до місцевого центру обслуговування споживачів.

Що робити, якщо зони нагрівання не працюють?

Можливі причини

- Запобіжник у домашній електропроводці (блок плавких запобіжників) не пошкоджено. Якщо запобіжники спрацьовують кілька разів, зверніться до авторизованого електрика.
- Пристрій належним чином увімкнено.
- Індикатори на панелі керування світяться.
- Зона нагрівання увімкнена.
- Для зон нагрівання встановлено потрібний рівень нагрівання.

Що робити, якщо зони нагрівання не вмикаються?

Можливі причини

- Минуло понад 10 секунд від натиснення сенсорної кнопки увімкнення/вимкнення до увімкнення потрібної зони нагрівання (див. розділ "Увімкнення пристрою").
- Панель керування частково накрита вологою ганчіркою або на неї пролито рідину.

Що робити, якщо раптом вимикаються всі індикатори, крім індикатора залишкового тепла?

Таке може ставатися з двох причин.

- Було випадково натиснуто сенсорну кнопку увімкнення/вимкнення.
- Панель керування частково накрита вологою ганчіркою або на неї пролито рідину.

Що робити, якщо після того як було вимкнено зони нагрівання, не світиться індикатор залишкового тепла?

Можлива причина

- Зону нагрівання використовували короткий час і тому вона недостатньо нагрілась. Якщо зона нагрівання гаряча, зверніться до центру обслуговування споживачів.

Що робити, якщо зони нагрівання не вмикаються або не вимикаються?

Таке може статися з поданих далі причин.

- Панель керування частково накрита вологою ганчіркою або на неї пролито рідину.
- Увімкнено замок від дітей.

Що робити, якщо світиться індикація?

Можливі причини

- Варильна поверхня перегрілась через неналежну роботу.
- Після того як поверхня охолоне, натисніть сенсорну кнопку увімкнення / вимкнення

Що робити, якщо світиться індикація

Можливі причини

- Посуд не підходить або занадто малий, чи взагалі відсутній на зоні нагрівання.
- Якщо використовувати підхожий посуд, повідомлення автоматично

Що робити, якщо вентилятор охолодження продовжує працювати після вимкнення варильної поверхні?

Можливі причини

- Після завершення користування варильною поверхнею вентилятор охолодження продовже працювати 1 хвилину для її охолодження.

Якщо ремонт необхідний в результаті помилки експлуатації пристрою, виклик спеціаліста може бути платним навіть в період гарантійного обслуговування.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перш ніж телефонувати до служби підтримки чи обслуговування, прочитайте розділ "Усунення несправностей". Якщо допомога Вам все ж потрібна, виконайте вказівки нижче.

Це технічна несправність?

Якщо так, зверніться до центру обслуговування споживачів. Завжди заздалегідь готуйтеся до розмови.

Це полегшить визначення проблеми, а також дозволить зрозуміти, чи потрібне обслуговування.

Підготуйте таку інформацію.

- В чому саме полягає проблема?
- За яких обставин стається проблема?

Коли телефонуєте, Ви повинні знати модель і серійний номер пристрою. Інформація подана на табличці з технічними даними.

- Опис моделі
- Серійний номер (15 цифр)

Радимо записати цю інформацію для довідки.

Модель: _____

Серійний номер: _____

Коли необхідно платити за обслуговування навіть під час дії гарантійного періоду?

- якщо Ви змогли усунути проблему самостійно, застосовуючи вирішення, надані у розділі "Усунення несправностей",
- якщо спеціаліст центру обслуговування мав здійснити кілька візитів до Вас, оскільки йому не надали вичерпну інформацію перед візитом, через що спеціаліст мав повертатись до Вас, щоб привезти запасні деталі. Підготуйтеся до дзвінка, як описано вище, щоб заощадити кошти і запобігти додатковим візитам спеціаліста.

Технічні характеристики

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

NZ64H37070K
NZ64H37075K

Розміри пристрою	Ширина	590 мм
	Глибина	520 мм
	Висота	57 мм
Розміри робочої поверхні	Ширина	560 мм
	Глибина	490 мм
Напруга під'єднання		220 - 240 В за частоти 50 / 60 Гц
Максимальна споживана потужність		7.2 кВт
Вага (NZ64H37070K)	Нетто	10.5 кг
	Брутто	12.0 кг
Вага (NZ64H37075K)	Нетто	10.7 кг
	Брутто	12.2 кг

Технічні характеристики

ЗОНИ НАГРІВАННЯ

Положення	Діаметр	Потужність
Задня ліворуч	220 мм	2350 Вт / Підсилення потужності 2600 Вт
Передня ліворуч	140 мм	1250 Вт / Підсилення потужності 1500 Вт
Задня праворуч	220 мм	2350 Вт / Підсилення потужності 2600 Вт
Передня праворуч	140 мм	1250 Вт / Підсилення потужності 1500 Вт

Призначено для використання в нормальних умовах
Термін служби: 7 років



Виробник : Samsung Electronics Co., Ltd /
Самсунг Електронікс Ко., Лтд

Адреса виробника :
(Маetan-дон) 129, Самсунг-ро, Йонгтонг-гу, Сувон-сі,
Гйонггі-до, Корея, 443-742

АДРЕСА ФАБРИКИ/АДРЕС ФАБРИКИ:
No.18, Гангьян Родад, Бейджао, Шунде, Гуангдонг, Китай.
Гуангдонг Мідеа Кітчен Мануфекчурінг Ко. Лтд.

Країна виробництва : Китайська Народна Республіка

Імпортер в Україні:
ТОВ "Самсунг Електронікс Україна Компані"
вул. Льва Толстого, 57, 01032, Київ, Україна

МАЄТЕ ЗАПИТАННЯ ЧИ КОМЕНТАРІ?

КРАЇНА	ТЕЛЕФОН	БЕБ-САЙТ
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com/ru/support
GEORGIA	0-800-555-555	www.samsung.com/support
ARMENIA	0-800-05-555	
AZERBAIJAN	088-55-55-555	
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500(GSM: 7799, VIP care 7700)	
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	
KYRGYZSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru/support
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/support
MONGOLIA	7-800-555-55-55	
BELARUS	810-800-500-55-500	
MOLDOVA	0-800-614-40	
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.com/ua/support (Ukrainian) www.samsung.com/ua_ru/support (Russian)